# EL TRABAJO

El trabajo todo lo vence

De la abundancia del corazón habla la boca.

PUBLICACION BI-SEMANAL

de la Sociedad "Combinación Mancomunal de Obreros"

Correo, casilla 188 — Es propiedad de la Combinación. — Teléfono 94

El bienestar del pueblo es la suprema ley.

El fin corona la obra

**Su misión es proclamar el ahorro y la unión del elemento obrero á fin de mejorar su condición Social y Económica.**

AÑO V — IQUIQUE (CHILE), MIERCOLES 28 DE MARZO DE 1906. — NUM. 298


## "El Trabajo"

IQUIQUE MARZO 28 DE 1906.

### Diputados obreros

A lo ménos son dos los diputados netamente obreros que ha producido la última batalla de las urnas; el compañero Luis E. Recabárren S., del gremio de tipógrafos, elejido por los obreros mancomunales de la provincia de Antofagasta y el compañero Bonifacio Beas, obrero mecánico de los talleres de Balfour, Lyon y Ca. de Valparaiso.

Ambos candidatos han sido elejidos por la voluntad espontánea de un número respetable de ciudadanos honrados á toda prueba; de manera que si alguna vez en Chile se ha proclamado representantes por la neta voluntad del elector ha sido esta vez.

Efectivamente el compañero Recabárren ha sido elevado por sus merecimientos de haberse sacrificado durante muchos años de su vida, en servicio de la causa de los proletarios, en el palenque de la prensa obrera, á pecho descubierto, esponiéndose á las iras de la aristocracia del pais.

Ha hecho campaña netamente socialista con la persuación de ejecutar una obra de redención proletaria, para unir los eslabones de la prolongada cadena cuyo estremo es la vieja Europa.

Como obrero representa dignamente al cuerpo de trabajadores en jeneral de toda la República, porque en su propósito de llegar á ocupar un asiento en el elevado sitial del Congreso, le asiste una ambición grande, y es ella la de hacer oir por su intermedio en el templo de las leyes, la voz del obrero del Norte harto necesitado de la atención gubernativa.

Por esto aplaudimos la elección de Recabárren y lo saludamos con la confianza que nos inspira su franca actitud en el terreno de la lucha por el bienestar jeneral del obrero, y porque conocemos su independiente carácter, que no transijirá con la oscuridad; que no manchará las puras pájinas de la primera elección obrera realizada el 4 de Marzo de 1906, entre cuyos elejidos no está Recabarren solo.

En Valparaiso está el compañero Beas elejido por la primera mayoría de los ciudanos obreros.

He ahí una muestra de lo que puede el voto unido del que todo lo puede con su brazo potente y por la potencia del número.

El diputado electo de Valparaiso de quien hablamos, desempeña actualmente su trabajo de mecánico. Pero es un obrero altivo y enerjico; sin ser intolerante es querido por sus compañeros porque no solo es un buen obrero, sino que es un buen compañero.

Es lo suficientemente ilustrado para esponer las vicisitudes del trabajo y posee la necesaria intelijencia para discernir en cuanto conviene á los intereses que vá á representar en el Congreso.

En Valparaiso los obreros acudieron sin tropiezo, como un solo hombre, á la voz del candidato obrero, y dieron la primera mayoría al candidato Beas.

Así, si en Chañaral se hubiera elejido diputado con los solos votos del departamento, habríamos tenido otro ejemplo igual al de Valparaiso; porque el compañero Gorigoytia sacó la primera mayoría entre los candidatos á diputados por la provincia de Atacama.

Quedamos en el Norte, rezagados, pero no confundidos ni desanimados, los obreros de Tarapacá, listos para dar una prueba de unión y solidaridad alzando en los potentes hombros de la Unión Obrera á los primeros electores obreros de Presidente de la República.

Así igualaremos á los compañeros del Sur.

Entretanto, reciban los dignados obreros electos en la reciente campaña nuestros vivos y sinceros parabienes.

## Antofagasta

### Salteo en pleno dia

(De *La Vanguardia* del 21)

Ayer á las 2 de la tarde fué violentamente asaltado, en la calle Esmeralda entre Uribe y Orella, don Manuel Sanchez.

A esa hora se dirijía tranquilamente á su domicilio, cuando repentinamente lo tomaron por detras unos, miéntras otros le vendaban la vista; los asaltantes que eran cinco lo golpearon de una manera brutal caúsándoles heridas en la cabeza y cara hasta dejarlo sin sentido en el suelo.

Cuando volvió en sí se encontró con que le faltaban ciento cincuenta pesos en dinero y el reloj de plata con cadena.

En unión de Luciano Chipoco inmediatamente se dirijió á dar cuenta á la policía, en la que el señor jefe de la pesquisa le preguntó si conocía á los asaltante, si los conocía podría prestarle ausilio, en caso contrario nó.

¿Alcanzaría á verlos cuando le vendaron la vista y el ataque fué por detrás?

La respuesta del jefe de pesquisa se presta á comentarios y más de alguno se dirá para sí; acaso estará en consorcio directo con los bandidos, la sección de pesquisa.

Raya en lo inverosímil la cantidad de asaltos que se han venido efectuando en los últimos dias y á la hora en que han tenido lugar como el que relatamos.

### Hecho sangriento

El Domingo á las 6 de la tarde más ó menos, Lorenzo Cortés descargaba su carreta que traía con sandías del muelle para la verdulería de un señor Fraga, situada en la calle Latorre entre Serrano y Riquelme.

El caso es, que un hombre desconocido se le acercó y le pidió á Cortés le diera una de aquellas, á lo que éste se negó, tomando en cuenta que no eran suyas.

El desconocido le arrebató una la que le fué quitada por Cortés y subió nuevamente en su carreta sin pensar que por este hecho, habría de ser acometido por el desconocido.

Acto continuo, se le acercó y sin decir una palabra, le dió una feróz puñalada en el abdómen y otra más en el cuello al lado derecho, emprendiendo la fuga el bandido inmediatamente.

El herido fué trasladado á su domicilio, en donde se medicina de las heridas que son más ó ménos graves.

### ¿Venganza?

Hoy á las 3.10 de la tarde se presentó á nuestra redacción, el comisionado Oranguez acompañado de otro de la misma ralea, á intimarle órden de prisión verbal al cronista de nuestro diario don Juan 2.º Alvarez T.

No sabemos á título de qué el Jefe de la Sección de Pesquisa, se usurpó el derecho que solo tiene el señor Juez del Crimen, de hacer aprehender á las personas, y esto sería con órden escrita.

¿Por qué se preocupa de cosas insignificantes ó venganzas mezquinas? ¿porqué no dió esa órden el dia de ayer para que se aprehendiera á los autores del salteo que á las dos de la tarde se verificó en la calle de Esmeralda? ¿porqué no dió órden semejante?

El señor Alvarez comprendió que no debía acatar una órden semejante y rehusó de plano acompañar á los comisionados, miéntras la órden de prisión no viniera por escrito.

Creemos que lo que ha causado tanto empeño en llevarlo, ha sido un aparte de crónica publicado ayer y titulado *En el Baile de Fantasia* y en el que se dió cuenta de los actos indignos y sucios de los comisionados Oranguez y Palacios, éstos como la mayor parte de las veces andan ébrios y no cabe duda que la tal notificación no pasa de ser sino una venganza.

Ya lo sabremos.

## Noticias estranjeras

### FRANCIA

#### La catástrofe de Courrieres

El coronel Kenderan, ayudante del Presidente de la República, representará á Mr. Fallieres en el entierro de las víctimas.

Las pérdidas de la Compañía se avalúan en 6 millones de francos.

Centenares de entierros tienen lugar en las aldeas que rodean á Courrieres. Muchos ataudes son llevados á mano, faltando los carros fúnebres para conducirlos al cementerio.

—En Mericourt tuvo lugar un funeral de 60 cadáveres no identificados.

—Según cómputo de la compa-

ñía el total de víctimas asciende á 1.212.

La Cámara de Comercio americana suscribió la cantidad de 10 mil francos para ayudar á las familias de las víctimas.

—La Cámara francesa votó por unanimidad la suma de 500 mil francos para ausiliar á las familias de las víctimas de Courrieres.

La asociación minera ha votado 200 mil francos más con el mismo objeto.

—Aún no se sabe de una manera exacta como llegó á producirse la esplosión que ocasionó la terrible catástrofe de las minas de carbón de Courrieres.

—El injeniero jefe de los trabajos de las minas, telegrafió á un diario parisiense desde Lens, manifestándole su absoluto convencimiento de que muchos trabajadores encerrados en el interior de la mina, á consecuencia de la catástrofe, se encuentran aún vivos, sin que se haya logrado llegar hasta ellos en su socorro por impedirlo algunos derrúmbes de las galerias, en cuyos lejanos estremos se encuentran sepultados.

El injeniero concluye su telegrama diciendo que se trabaja activamente á fin de prestarles oportunos ausilios antes de que hayan perecido.

## EL PRINCIPE (2)
## DE LOS LADRONES

POR

**Y. von LUDASSY**

Oculto entre unos sacos de trigo consigue hacer la travesia á Constantinopla, y á poco de pisar tierra firme, con aquella seguridad instintiva que caracteriza al jénio, descubre su profesión y llega de un golpe á ser maestro en ella.

Primeramente se desliza á un establecimiento de diversión y se apodera de la cartera de un viejo turco.

En Galatz se contenta todavia con hacer desaparecer un sobre todo en un café. Pero su audacia vá muy luego en aumento. Se desliza á los camarotes de los buques y los despoja de los relojes y joyas. El robo de alhajas llega á ser su especialidad.

Sin embargo, no se encuentra todavía sobre un terreno propicio á sus facultades. Pues en Atenas se encuentra en tales apuros que en la Legación rumana se vió obligado á finjir un suicidio, en el cual por casualidad se hiere gravemente.

En el hospital atrae la atención de la reina Olga, por órden suya se le traslada á un confortable aposento. Durante su convalecencia pasea diariamente en un carruaje de palacio que la reina ha puesto á su disposición. Recién restablecido emprende la retirada.

Hace el trayecto de Marsella á Paris en un wagon cargado con ovejas y durante el camino vende á sus apacibles compañeros de viaje en las diferentes estaciones.

En Paris es huesped cuotidiano del "Louvre" "Pr[illegible] y "Bon Marche". Cuando [illegible]ido aquí la suficiente [illegible]eza manual, principia á frecuentar las joyerías. Su situación llega pronto á ser envidiable. Habita una elegante villa: adquiere un elegante victoria, un landeau, una soberbia pareja de caballos protones americanos y caballos de montar, y tiene bajo sus órdenes una numerosa servidumbre.

Mientras mayor es el lujo que despliega, tanto más atrevidos son sus golpes de manos. Pero esta disipación tiene también su objeto. Manolescu es un jóven lleno de dignas aspiraciones. Su ideal habría sido casarse con una rica heredera: una pequeña renta de quinientos mil francos le habría bastado.

Y habría realizado seguramente su propósito si uno de los 37 joyeros á quienes había visitado no hubiese cometido la barbaridad de sorprenderlo infraganti. Es condenado á cuatro años de presidio que vá á cumplir á Gaillon.

Por demostrar una conducta subversiva, por fracturar tres costillas á un jefe de taller y por haber sido el alma de una revuelta de presidiarios, tiene que sufrir seis meses de su condena en los calabozos subterráneos, en los "oubliettes" de Gaillon. Durante sus dias más pacíficos desempeñaba sucesivamente los oficios de talabartero, tejedor y trabajador de estuches y flores artificiales

Puesto en libertad, vuelve á gozar del aire libre, de la luz del sol y de la verdura de los árboles, y se dirije á Monte Carlo, en donde su única preocupación es robarle el corazón á una bella rusa. Pero muy luego observa que el aire solo no basta para alimentarse. Aparece, pues, en Chicago, como duque de Otranto y tiende sus redes para pescar á la rica novia que él anhela.

Lleno de dolor porque no se han realizado sus ensueños, vacia durante el trayecto de San Francisco el cofrecito de alhajas de una rica americana. La policía registra á todos los viajeros: á él nó, con un jesto soberbio se dá á conocer como el marqués de Passano, sobrino del Enviado español en Washington.

En San Francisco el célebre detective Williams recibe la órden de aprehender al ladrón de joyas. Entónces Georges mismo se ofrece espontáneamente como colaborador á la policía, y acompaña á Williams en todas sus espediciones.

Pero estos magníficos éxitos no bastan para retenerlo.

Sigue á Honolulu y aquí se enamora de una graciosa negra que, cuando le dá á entender que le es preciso partir, trata de envenenarlo. Huyendo de sus tenebrosas pasiones llega á Yokohama, en donde una millonaria japonesa quiere llegar á ser su mujer. Pero Manolescu se escapa del peligro amarillo, y vuelto á San Francisco como príncipe de Padua, traba amistad con la hija de un príncipe del dollar. Georges asegura que fácilmente habría podido robársela, pero asegura que no le ha gustado nunca jugar con corazones de mujer.

En Inglaterra tiene que pagar con trabajos forzados su estimación por las alhajas. Pero esto no es obstáculo para que más tarde haga apalear por jente asalareada á un brasilero rico, con el fin de apoderarse de su cartera durante la confusión.

Durante corto tiempo, Paris vuelve á verlo pasear en un elegante coupée por sus boulevards, como duque de Otranto.

Luego después aparece en Monte Carlo, donde, junto á la mesa de juego, sabe captarse las simpatias de una rica húngara de Szegedin, la cual le regala una villa.

*(Continuará)*

## Noticias de la República

### VALPARAISO

**En defensa propia**

Anoche Maximiliano Pizarro mató de un balazo á Manuel Muñoz, individuo que lo salió á asesinar armado de una daga y acompañado de un hermano.

La policía dice que Muñoz era un individuo de pésimos antecedentes que había jurado matar á Pizarro, porque declaró que era autor de un robo.

Parece probable que el Juez dará en libertad á Pizarro, considerando que obró en defensa propia.

## El record de los vicios menores

73 BOTELLAS DE PISCO Y 50 PAQUETES DE CIGARRILLOS DESPACHADOS EN UNA NOCHE

En la Sección de Seguridad de este puerto había, desde hace algún tiempo, un depósito de cajones de pisco mandado recojer por el Juzgado, en juicio seguido por falsificación de una marca del fabricante don Olegario Alba.

Existía también un depósito de 50 paquetes de cigarrillos retenidos también por el Juzgado.

Llegó un dia en que el señor juez, don Santiago Santa Cruz, ordenó la devolución de una parte de los cajones del pisco depositado, pero con sorpresa pudo notar que el pisco había desaparecido en gran parte, éstando, como estaba, bajo de la vijilancia de la Sección de Seguridad.

Los cigarros del depósito en cuestión habian sido también fumados.

Tocó la casualidad que por aquellos dias se encontró en estado de ebriedad al ajente de la Sección de Seguridad, Rafael Duran, delito por el cual fué inmediatamente puesto á disposición del Juzgado y preso en un calabozo.

Vino entónces lo orijinal de este caso fabuloso. La misma noche de la prisión de Durán, introdujeron en su calabozo, personas que se pueden adivinar, una botella de Pisco que ya estaba media y algunos cigarrillos de los del caso.

Al otro dia, la Sección de Seguridad señalaba á Durán como autor del robo de pisco y cigarrillos. ¡Caso verdaderamente estraño! Aquel hombre había hecho desaparecer en una sola noche 73 botellas de pisco que faltaban y 50 paquetes de cigarrillos.

Durán estuvo preso 20 dias, no seguramente por el robo que se le atribuía, sino por el delito común de ebriedad, y al efecto el dia de ayer fué puesto en libertad.

Como el señor Santa Cruz, no ha podido creer en el poder misterioso y estraordinario del ajente Durán, atribuido por la Sección de Seguridad, y como está ya en la pista de la dirección que tomaron los cajones de pisco y los cigarrillos en cuestión, muy pronto sabrá el público quienes son los verdaderos autores del robo cometido no en una, sino en muchas noches de tragos largos y buenos humos. —(*Mercurio* de Valparaiso).

## VARIOS

### Epocas históricas

**Miércoles 28 de Marzo**

1827 Créase el Juzgado de Comercio de Valparaiso.

1870 Muere la sarjento Candelaria, heroina chilena de la guerra contra la Confederación Perú-boliviana.

1884 Ratificase el tratado de 1883 que anexa á Chile la provincia de Tarapacá.

1889 La jimnástica es declarada obligatoria para las escuelas y liceos.

1891 Corre hasta la boca sur del túnel de Palos Quemados el primer tren del ferrocarril.

**Juéves 29 de Marzo**

1848 Muere el jeneral don José Manuel Borgoño.

1873 Fúndase en Santiago, mediante la iniciativa de don José Victorino Lastarria, la Academia de Bellas Letras.

**Viérnes 30 de Marzo**

1813 Nómbrase á don José Miguel Carrera, jeneral en jefe del ejército patriota.

1862 Inaugúrase el ferrocarril urbano de Valparaíso.

1889 Créase la Dirección Jeneral de Prisiones.

### Vapores

Hasta ayer tarde se anunciaba la llegada de los siguientes:

DEL SUR

—El *Cachapoal* (caletero), de la Compañia chilena de Vapores, procedente de Valparaíso, en viaje á Junín, llegará el 28.

En su viaje al Norte hará escala en Caleta Buena y Junín, siguiendo en derechura á Valparaíso y puertos del Sur.

—Vapor inglés *Perú*, procedente de Valparaiso, en viaje á Panamá, llegará el 2 de Abril.

En su viaje al norte hará escala en Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo Lomas, Pisco, Cerro Azul, Callao, Salaverry, Pacasmayo, Eten, Payta y Guayaquil.

—Vapor inglés *Méjico*, procedente de Valparaiso, en viaje á Eten, llegará el 2 de Abril.

En su viaje al Norte hará escala en Caleta Buena Pisagua, Arica, Mollendo, Quilca, Chala, Pisco, Tambo de Mora, Callao, Huacho, Supe, Casma, Samanco y Chimbote.

DEL NORTE

Vapor chileno *Tucapel*, procedente del Callao, en viaje á Valparaiso, llegará el 28.

En su viaje á Valparaiso hará escala en Antofagasta, Taltal, Chañaral, Huasco y Coquimbo.

Vapor inglés *California*, procedente del Callao, en viaje á Valparaiso, llegará á este puerto el Viérnes 30.

En su viaje al sur hará escala en Tocopilla, Gatico, Antofagasta, Caldera, Carrizal, Coquimbo y Valparaiso.

El *Guatemala*, de la compañía inglesa, en viaje á Valparaiso, llegará el 3 de Abril.

En su viaje al sur hará escala en Antofagasta, Taltal, Chañaral, Caldera, Huasco, Coquimbo y Valparaiso.

## Todo está caro!

Sigue la carestia de la vida en Tarapacá.

Lo único que no ha encarecido en proporción es la azúcar, porque no piden treinta centavos la libra como otras ocasiones; y esto creemos se deberá á la ley que alivió los derechos de internación aunque en parte infinitesimal.

Cada dia nos vemos sorprendidos por algo nuevo en materia de consumos, sobre todo.

La carne, 80 centavos libra.

Papas, 15 centavos libra.

En fin, esto es apesar del famoso sindicato cooperativo que promete carne á 40 centavos.

Ya no nos queda respiración, ya no nos queda eco sino para lamentarnos.

Nada hemos sacado en limpio, gritando y proponiendo medidas tendentes á mejorar la condición del pueblo.

Es inútil. Estamos condenados á morir de hambre si escapamos de la viruela.

¡Qué administración más proficua!

## Agradecimientos

Señor Editor de EL TRABAJO

Mui señor mío:

Sírvase insertar en las columnas de nuestro periódico EL TRABAJO las presentes líneas:

Doy los más espresivos agradecimientos á nuestra institución la Mancomunal, á la cual tengo el honor de pertenecer, por el buen cumplimiento que ha tenido para conmigo durante mi larga y penosa enfermedad, desde el dia 10 de Diciembre, sobrevenida á consecuencia de la esplosión en la calichera de un taladro que estaba cargando, de cuyas resultas quedé completamente quemado de la vista y todo el cuerpo.

De igual modo hago mención de mis compañeros de trabajo que tuvieron la buena voluntad de traerme á mi habitación y enseguida hasta donde paró la máquina para bajar á Iquique.

JERÓNIMO LÓPEZ.

Oficina San José, Marzo 18 de 1906.

## Sociedad Tipográfica

Para mañana en la noche están citados á junta jeneral los miembros de esta sociedad de socorros mútuos.

Se nos encarga poner en conocimiento de los interesados que siendo esta la tercera citación la sesión se llevará á cabo con el número que asista.

—Los socios activos del Centro Social de la Artes Gráficas tambien están citados para mañana Juéves con el objeto de tratar de la aprobación del último Balance.

La reunión tendrá lugar una vez terminada la sesión de la Tipográfica.

## Estado de enfermos

En la visita practicada por el Comité Enfermero de la Sección Pampa y Minería tomó nota del estado de los enfermos que es el siguiente:

**Hospital**

Cama número 59, combinado número 1657, de la oficina Santa Lucía, enfermedad natural.—Mejoró y subió á la oficina.

Combinado núm. 253, de Alianza, enfermedad natural.—Poca mejoría.

Combinado núm. 331, de Rosita, enfermedad natural.—Está en curación.

**Medicinándose en su domicilio**

Combinado número 386, de Pan de Azúcar, enfermedad natural.—Mejoró y subió el Lúnes de alta.

Combinado núm. 266, de Tres Marias, enfermo de reumatismo. —Sigue mejor.

Combinado núm. 1748, de Pan de Azúcar, enfermo de asma. —Está mejor.

Combinado núm. 30, de Alianza, enfermedad natural.— Está mejorando.

Combinado núm. 211, de Alianza, enfermedad natural.— Está mejorando.

Núm. 863, de Santa Clara, enfermedad natural.—Mejoró y subió ayer á la oficina.

Núm. 318, de Providencia, enfermedad natural.—Está mejor.

Núm. 666, de Cármen Bajo, enfermedad natural.—Sigue mejor de salud.

Ayer bajaron los siguientes combinados:

Núm. 424 de la Santiago, malogrado.

Combinado núm. 321, de Alianza, enfermedad natural.

Se les dió los primeros ausilios.

## La viruela

Sigue libre de toda traba la viruela causando víctimas.

Pero como no hay quien turbe su marcha asoladora, llega á nosotros la noticia de cada siniestro caso de defunción, como el fantástico zumbido de una bala de cañón que hiere los espacios.

¿Hasta cuando, señores, estaremos bajo el peso de tan dura amenaza?

## Lo que pasa en Antofagasta

Es increible que después de tanto alardear de mejoramiento del puerto de Antofagasta, aun permanezca aquello hecho un caos; se ataca á las personas de dia claro y se roba á discresión.

Lo que significa un desbarajuste administrativo harto censurable, sobre todo en aquel centro comercial de tanta importancia, en que se están acumulando tantos y tan valiosos intereses nacionales y estranjeros.

Si no es posible garantir las vidas en un pueblo que tiene autoridades y fuerza armada, ¿cómo es que pueden esas fuerzas servir á las autoridades para masacrar al pueblo injustamente?

Parece que no se viera venir la terrible avalancha de la venganza infalible, que habrá de conmover hasta lo más profundo de la socidad hoy ciega y fanatizada.

Parece que se tuviera empeño en agobiar á los ciudadanos en su vida de trabajo, y señalarlos á una especial condenación.

Mucho tenemos que lamentar y tendremos que sufrir todavía, hasta que venga la mano previsora de un gobierno sano á reponer los derechos á su verdadero nivel en Antofagasta. Pero deseariamos que no se mire con indiferencia la cruel conducta de los funcionarios públicos de ínfima clase, que en Antofagasta, Tarapacá y todo el Norte de Chile usa y abusa de un poder que no le corresponde.

## Al Polo Sur en automovil

El esplorador del Antártico Mr. Henrick Aretowski, se propone llegar á las misteriosas rejiones del polo sur en automóvil.

Desde los puntos de desembarco naturales de los mares antárticos estiéndese una vasta superficie plana de hielo que se supone cubre las rejiones polares sin grietas ni quebraduras, lo mismo que si se tratase de un estanque helado.

Esta planicie la han recorrido en parte otros esploradores, pero no han conseguido acabar la esploración por no poder ir lo suficientemente de prisa.

El capitán Scott viajó por el campo de hielo durante cinco meses; pero como sus perros no podían avanzar más de 18½ kilómetros cada dia, tuvo al fin que dar la vuelta ante el temor de morir de hambre.

Semejante dificultad la resuelve Mr. Aretowski de un modo muy sencillo: viajando diez veces más de prisa; de suerte que se puede llegar al polo mucho ántes de correr el peligro de que se acaben los víveres.

Esto se propone conseguirlo con el ausilio del automóvil, y según el capitán Scott, Mr. Shackleton y otros esploradores, la idea puede llevarse á la práctica.

No hay que decir que el tipo de automóvil que se emplée en la esploración polar, será muy diferente del que se usa para recorrer poblaciones. Las ruedas, por ejemplo, tendrán treinta y medio centímetos de ancho, con las llantas recubiertas de cuero y llenas de clavos muy salientes para que agarren en la nieve helada.

Debajo del coche irá una hoja dispuesta de igual modo que el patin de los trineos canadienses, de modo que el peso del vehículo descansará sobre dicho patín y no sobre las ruedas.

El Motor Club de Béljica ha aprobado la idea, y varias personas peritas se han dedicado á hacer los proyectos para la construcción del coche y á estudiar el sistema y carácter del combustible.

Mr. Aretowski, por su parte, tiene la confianza de que su proyecto alcanzará un gran éxito.

Descúbrase ó nó el centro preciso de la rejión polar, espérase que con esta espedición se obtendrán nuevos conocimientos de las características jeográficas y físicas del mundo.

## Al Polo Norte en globo

Después del trájico viaje de André al Polo Norte en globo, nadie creía que habría otro audaz capaz de intentar de nuevo tal empresa.

Pero un yankee, Mr. Walter Wellman, comisionado por el «Record Herald» de Chicago, ha resuelto lanzarse en globo hasta el mismo Polo.

El célebre aeronáuta Santos Dumont, ha ofrecido acompañar á Wellman é irá también en la comitiva el famoso esplorador Nordenskjold.

El gran globo que se construye para esta espedición es el mayor que hasta ahora se ha hecho: tendrá 60 metros de largo y su mayor diámetro 15 metros. La superficie del dirijible alcanzará á 2,097 metros cuadrados y su volúmen de 6,300 metros cúbicos. Hinflado con hidrójeno, su fuerza de ascensión alcanzará á 6,740 kilógramos, de los cuales 3,600 destinados á los pasajeros y equipajes.

Darán movimiento al globo tres motores de 70 caballos y llevará una velocidad aproximada de 22 á 25 kilómetros por hora.

Les deseamos feliz viaje y pronta vuelta á los atrevidos viajeros.

De Juan Rosas León que debe encontrarse en esta provincia desea saber Cármen Muñoz. Dirijirse á la oficina Alianza. 94

De Francisco Chavez que se encuentra en Antofagasta desea saber Basilio Zambrano. Dirijirse á la oficina Cármen Bajo, Pozo Almonte. 94

**Sr. Luciano Gonzalez**

Correo.

Le agradeceríamos pasara por esta imprenta para asuntos que le interesan.

**La Dirección.**

# AVISOS

## Venta

Consta de escritura pública estendida ante el Notario Público de Antofagasta don Cárlos Lautaro Sayago, con fecha nueve de Julio de mil ochocientos noventa y seis, que don Ambrosio Varas Almeida vendió á favor de don León Le-Fort, ambos vecinos de aquella ciudad, un terreno ubicado en este puerto, en la calle 12 de Febrero, que mide 18 metros de frente por treinta y cinco de fondo, y deslinda: por el naciente, la calle 12 de Febrero; por el poniente, propiedad de don Eduardo Alvarez; por el Sur, otra de doña Victoria Lavin, y por el Norte, con terreno de una señora llamada María N.

Para proceder á su inscripción se dá el presente aviso en conformidad á lo dispuesto en el artículo 58 del Reglamento del Conservador de Bienes Raices.

Iquique, 20 de Marzo de 1906.—Francisco Martínez G., notario público y conservador. Marzo 22—97

## Adjudicación

Don José Antonio Blanco de este domicilio, es dueño de una propiedad ubicada en el pueblo de Pica, en la calle Blanco Encalada, subdelegación de Pica de este departamento, que mide trece metros diez centímetros de frente por dieciseis metros sesenta y cinco centímetros de fondo y deslinda: al norte, calle Blanco Encalada; por el sur, propiedad de doña Célia Baltierra viuda de Luza; por el Este, propiedad de don Melchor Caques; y por el Oeste, propiedad de la misma señora Baltierra viuda de Luza.

Adquirió esta propiedad el señor Blanco por adjudicación que á su favor le hizo el señor Juez Letrado don Felipe S. Urzúa, con motivo de la ejecución que por cobro de pesos siguió don Francisco Mendizával en contra de doña Célia Baltierra viuda de Luza, según todo consta de la escritura pública estendida ante mí con fecha diez de Enero último.

Para proceder á su inscripción se dá el presente aviso en conformidad á lo dispuesto en el artículo 58 del Reglamento del Conservador de Bienes Raices.

Iquique, 7 de Marzo de 1906.
*Francisco Martínez G.,*
M 24-97 N. P. y C.

## Teléfono Público

**Calle Tarapacá 203**

## Conviene á los aprendices fotógrafos

Se vende una Cámara fotográfica de mano, sistema Murers Express, para doce planchas de 9x12, con 3 cubetas, prensa, lámpara para cuarto oscuro y demás útiles.

También se vende otra máquina de mano para película de 9x9 ó sea 3½x3½ centímetros.

Para tratar en esta imprenta. Ambas á muy bajo precio.

## Aviso

Se necesita una buena cocinera en el restaurant EL CUBANO calle Balmaceda (ántes Comercio) número 24.

Se paga buen sueldo.

Huara, Marzo 10 de 1906.

EL PROPIETARIO.

## Urbano Espejo y A.

PRACTICANTE

Se trasladó al frente.- Barros Arana 33.

Atiende enfermos de noche.

## Restaurant chileno "La Flor de Collahuasi"

BARROS ARANA 110 114

Tengo el honor de ofrecer á mis compañeros de trabajo, amigos y público en jeneral las comodidades que ofreee este bien montado establecimiento.

Cuenta con una cantina bien provista con licorea lejítimos nacionales y estranjeros, de las mejores marcas.

El servicio de cocina está á cargo de un antiguo y competente maestro de hotel.

Cuenta con buenas camas para alojados situadas en piezas hijiénicas y elegantes.

**Hay una magnífica mesa de Billar.**

**Antolín Gonzalez,**
42 propietario.

## "Pozo Almonte Royal" PELUQUERIA

**Situada en la calle Aldunate, ántes de Tambo**

Ofrezco á mis amigos y compañeros servicio esmerado en el arte de Peluquería.

Cuento con dos oficiales de los más acreditados en la América y los perfumes más finos, conocidos hasta la fecha.

Propietario, un antiguo compañero de filas.

289 VENTURA MILLA.

## Se desea conocer la residencia de las siguientes personas deudoras de la Combinación Mancomunal de Obreros:

**Arturo Villanueva,** que residió en La Perla y Cholita.

**Emilio Pinto,** que residió en Campamento Mosquito.

**Domingo Leitón,** que residió en Pan de Azúcar.

## El Trabajo

PERIÓDICO OBRERO ILUSTRADO
IQUIQUE

**Sale dos veces por semana**

Imprenta y oficina Serrano 16, 18 y 20
*Correo: casilla 188* *Telé fono 94*

| | | |
|---|---|---|
| Por un mes..... | $ | 1.00 |
| Por tres meses..... | " | 3.00 |
| Por seis meses.... | " | 5.00 |
| Por un año..... | " | 10.00 |

## La Tribuna

**Suscriciones y avisos, pago anticipado**

DIARIO LIBERAL INDEPENDIENTE. DE VALPARAISO

**SUSCRIPCIONES**

| | |
|---|---|
| 3 meses..... | 3 pesos |
| 6 meses..... | 6 " |
| 1 año..... | 10 " |

Ajente jeneral: M. A. VARELA,
Iquique, casilla 188.

# La Favorecedora

**Frente á la Recova—148 SERRANO 148- Cerca de la Plaza Cóndell**

## Ventas á pago Semanal

Dedicada muy especialmente á la clase trabajadora que tenga gusto en aprovechar su jornal hermoseando su casa con muebles útiles que aconsejan tener la hijiene y buenas costumbres.

**Mueblería** Todo lo necesario para COMEDOR, DORMITORIO y SALA.

**Ropa hecha** Para Hombres y Niños.—SILLAS DE VIENA

**GRAN TALLER DE JOYERIA**

148 SERRANO FRENTE Á LA RECOBA SERRANO 148

## Digan lo que digan
## Digan lo que quieran
# LA VIÑA SAN PEDRO
## produce los vinos más puros y finos de Chile.

SE RECOMIENDA á los consumidores, no dejarse sorprender con etiquetas y nombres; el lejítimo lleva el nombre del señor **J. G. CORREA ALBANO** y el del

Ajente Jeneral, CÁRLOS DÉLANO.—Valparaiso.

## Gran Casa
—DE—
# Pompas Fúnebres

¿Quiere usted evitar molestias y sacrificios en correr las diligencias de su deudo?

Pase á la empresa de funeralesde

**Moisés Gonzalez**

**Casilla 390** CALLE TARAPACÁ 138 **Teléfono 64**

ahí encontrará Ataudes del precio más barato como igualmente Urnas americanas de todas formas y precios.

Un surtido completo de coronas y cintas.

Esta casa dá toda clase de facilidades para el pago.

NOTA.—Los pedidos se atienden á toda hora del día y de la noche con la más estricta exactitud.

OTRA. Los pedidos de las oficinas y pueblos de la pampa pueden hacerlos por medio del teléfononúmero 64.

## El Marítimo

PERIÓDICO SEMANAL

Propiedad de la Combinación Mancomunal de Obreros de Antofagasta.

**Precios de suscrición**

| | |
|---|---|
| Por un año..... | $ 6.00 |
| " seis meses.. | " 3.00 |
| " tres meses.. | " 1.50 |
| " un mes..... | " 0.60 |

## Nueva edición de la obra "BUENOS AIRES"

POR ALEJANDRO GREEK
(Escritor chileno)

Háganse los pedidos por intermedio de los señores ajentes ó directamente al autor don Alejandro Greek, casilla número1, 833 Santiago de Chile.

## L. Jimenez

PRACTICANTE

Se trasladó á Bolívar 128, entre Barros Arana y Vivar. 42

## Teófilo Wilson R.

**Ex-practicante del Hospital**

Aplicaciones eléctricas.

Extracciones de muelas.

Ventosas secas y escarificadas, y toda clase de curaciones en el ramo de cirujia, á domicilio ó en su casa,

**Calle Thompson No 354.**

p. ma.—165.

Imprenta de EL TRABAJO